
NOTAS.

1. Véase en la obra del Dr. Juan de Cárdenas, intitulada: *Primera parte de los problemas y secretos maravillosos de las Indias* (México, 1591), el cap. II, lib. III "Cuál sea la causa de ser todos los españoles que nacen en las Indias, por la mayor parte, de ingenio vivo, tracendido y delicado."

2. Esta obra rarísima ha sido inserta por el Sr. García Icazbalceta en su *Bibliografía mexicana del siglo XVI*. El dibujo del túmulo, por desgracia mutilado, que acompaña al original, es seguramente la muestra más antigua que existe del grabado en México.

3. En las adiciones á la *Bibliografía mexicana* se halla un extenso análisis de esta tragedia.

4. El elogio á que se hace referencia es el siguiente:

"De la región antártica podría
Eternizar ingenios soberanos,
Que si riquezas hoy sustenta y cría
También entendimientos sobrehumanos.

Mostrarlo puedo en muchos este día,
Y en dos os quiero dar llenas las manos:
Uno de Nueva España y nuevo Apolo,
Del Perú el otro, un sol único y solo.

"Francisco el uno de Terrazas tiene
El nombre acá y allá tan conocido
Cuya vena caudal nueva Hipocrene
Ha dado al patrio venturoso nido:
La mesma gloria al otro igual le viene,
Pues su divino ingenio ha producido
En Arequipa eterna primavera,
Que éste es Diego Martínez de Rivera."

5. Siglo de oro en las selvas de Erifile, Égloga sexta.

6. "Nací y casé en Madrid; crióme estudiando
La Escuela Complutense y Salmantina,
La licencia me dió la Saguntina,
La Mexicana de doctor el mando.
Las Salinas Reales fuí juzgando
Puertos de raya á Portugal vecina,
Juez pesquisidor fuí á la contina,
Y estuve en las Canarias gobernando.
Oidor fuí en la Española; Guatemala
Me tuvo por fiscal, y de allí un salto
Dí en México á fiscal, y á oidor luego:
De allí dí otro al tribunal más alto
De Indias, que me puso Dios la escala:
Allí me abraza su divino fuego."

7. El pasaje de la Epístola á que se hace referencia, es el siguiente:

"Ya nos envía nuestra madre España
De su copiosa lengua mil riquezas,
Que hacen rica aquesta tierra extraña.

También Toscana envía las lindezas
De su lenguaje dulce á aqueste puesto,
Que en breve estará lleno de proezas.

Y ya acudiendo la Proencia á aquesto,
Su gracioso hablar le comunica,
Y presta de su haber un grande resto.

También llegó la Griega Lengua rica
A aquestas partes tan remotas della,
Y en ellas se señala y amplifica
La Nueva España: ya resuena en ella
El canto de las musas deleitosas
Que vienen con gran gusto á ennoblecella.

Y en las más claras fuentes sonoras,
Y en los más altos montes florecidos
Piden veneración las dulces Diosas,
Cantando versos dulces y medidos,
Diversas rimas con primor compuestas,
Que de armonía llenan los oídos.

Ya por los prados y por verdes cuestas
La ruda Musa dulcemente suena
A las ovejas, á la sombra puestas,
Y su zampoña, de malicia ajena,
Y del ornato de ciudad, curiosa,
Con cuerda sencillez su són ordena.

Ya la *Elegía* tierna y dolorosa
A tiempos triste movimiento hace,
En los sucesos tristes muy llorosa.

Ya el *Epigrama* breve nos aplace
Con su agudeza y lépido conceto
Que nos quita el enfado, y le deshace.

Ya el preguntar y responder perfeto
Las Musas en diálogo se atreven
Con gusto del oyente más discreto.

No faltan ya Poetas que reprueben
Con *Sátira* mordaz y airado celo
A los que iniquidad y vicios beben.

El *Lírico* cantor que en alto vuelo
Se eleva con mesura y dulce acento,
También recrea aqueste extraño suelo.

Y del *Heroico* canto el henchimiento,
La variedad copiosa, ilustre y grave,
Ya comienza á tomar aquí su asiento.

Y el *Cómico* que bien lo bueno alabe
En representación sabrosamente,
Y las costumbres malas desalabe,

El bien y el mal nos pone allí presente
Siguiendo el caso hasta el buen suceso,
Con que el atento pueblo gusto siente.

Y el *Trágico* al revés muda el proceso
Parando en caso triste y desastrado
Para recuerdo y bien del pueblo avieso."

8. D. Joaquín García Icazbalceta. *La instrucción pública en México durante el siglo décimosexto.—Memorias de la Academia Mexicana.* Tomo II.

9. *Historia crítica de la Literatura y de las Ciencias en México.* Poetas.—México, 1883.

10. Pocas pero enérgicas muestras nos han llegado de la poesía satírica en el período colonial; de ellas citaremos el siguiente soneto anónimo del siglo XVI.

Minas sin plata, sin verdad mineros,
Mercaderes por ella codiciosos,
Caballeros de serlo deseosos,
Con mucha presunción bodegoneros:
Mujeres que se venden por dineros
Dejando á los mejores más quejosos;
Calles, casas, caballos muy hermosos,
Muchos amigos, pocos verdaderos:
Negros que no obedecen sus señores,
Señores que no mandan en su casa,
Jugando sus mujeres noche y día:
Colgados del virrey mil pretensores;
Tiánguez, almoneda, behetría,
Aquesto en suma en esta ciudad pasa.

11. En el siguiente soneto se ve bien manifiesta la ojeriza con que los criollos veían á los peninsulares.

Viene de España por el mar salobre
A nuestro mexicano domicilio
Un hombre tosco sin algún auxilio,
De salud falto y de dinero pobre.
Y luego que caudal y ánimo cobre,
Le aplican en su bárbaro concilio,
Otros como él, de César y Virgilio
Las dos coronas de laurel y robre.

Y el otro que agujetas y alfileres
Vendía por las calles, ya es un conde
En calidad, y en cantidad un Fúcar:
Y abomina después el lugar donde
Adquirió estimación, gusto y haberes,
Y tiraba la jábega en Sanlúcar.

12. En uno de los fragmentos del poema de Terrazas, al hablar de los conquistadores, se encuentran estas octavas dirigidas á Cortés:

Pues con vidas y sangre os ayudaron,
Magnánimo Cortés, estos varones,
Y vuestro nombre y fama eternizaron
Que vuela de naciones en naciones,
Y estados permanentes os ganaron
A costa de sus mismos corazones,
Y de Marqués el inclito renombre
Dellos tuvo principio y claro nombre:

Y pues los caros compañeros fueron
Vivo instrumento para el bien que os vino,
Regando con la sangre que vertieron
De vuestra suerte próspera el camino,
Con ánimo del cielo que tuvieron
Para tan alta empresa cual convino,
Bien fuera que quedaran satisfechos
Tan milagrosos y tan altos hechos.

.....
.....
¿Do está la fe de serles que pusistes
No señor sino padre verdadero,
Cuando en Cuba al partir les ofrecistes
Por premio á cada cual un reino entero?
Riquezas, honra y gloria prometistes
Para el felice tiempo venidero,
Y sólo han ido siempre en tantos años
Siguiéndose unos daños á otros daños.

13. Dorantes, en el Código que dejamos citado, no hallando cómo explicarse la suerte desgraciada que tocó á los conquistado-

res, dice que "la causa y secreto Dios lo sabe, que aunque fueron los fines buenos, con tan grandes efectos, los medios se pudieron errar, porque predicar Evangelio con la espada en la mano y derramando sangre, es cosa temerosa, y que parece acá al juicio humano, que sus descendientes van haciendo penitencia desta soltura; porque apenas se hallará hombre desta cepa que no ande mendigando, y aun por ventura por puertas ajenas." Y pone en seguida estas dos octavas:

 Mi Dios, al juicio humano qué apartadas
 Van las secretas sendas que caminas:
 Las del hombre ignorante qué trilladas,
 Qué incógnitas y ocultas las divinas:
 Y cuando van las cosas dedicadas
 A tí y por tí cuán bien las encaminas:
 Que á estorbar el camino al virtuoso
 Ningún trabajo humano es poderoso.

 Secretos son, Señor, que no alcanzamos,
 Conceptos tuyos son que no entendemos,
 Trazas y ocultas vías que ignoramos,
 Estilos son que no comprendemos.
 Cuando más cerca dellos nos juzgamos
 Menos de sus caminos conocemos,
 Y así, siendo imposible investigarlo
 Es opinión prudente no intentarlo.

POETAS MUERTOS.